The handle http://hdl.handle.net/1887/19053 holds various files of this Leiden University dissertation.

**Author:** Chiang, Min-Chin  
**Title:** Memory contested, locality transformed : representing Japanese colonial 'heritage' in Taiwan  
**Issue Date:** 2012-05-15
References


Butler, B. 2007. Return to Alexandria: An Ethnography of Cultural Heritage Revivalism and Museum Memory. Walnut Creek, California: Left Coast Press.


Huang Ying-sheng 黃英生 2006. “Wenhua zidan baocun yu diyiuxing zhi guanjian yanjiu—yi Miaoli xian Tongxiao shenhuo weili” 文化資產保存與地域性之間關研究—以苗栗縣通霄神社為例 (A Study of the Relationship between the Culture Property Preservation with Regional Characteristic—A Case Study of the Tong-Shiau- Jin-ja in Miaoli County). Unpub-
Proceedings of Jiang Yao-xian
Iwabuchi, Koichi 2002.
Jiang Ren-Jie 152
in "Geographical Spaces (The Discourses and Imaginaries about the
像 2004. the 17th to 19th Century). Taibei: Daoxiang Publisher.
yishu fazhan 1998. 社
National Central University.
Development
Monitoring of the Modern Historical Architecture in Taiwan and
Development—Example of Ciaotou Township, Kaoh-
区, Kaohsiung County Government.
Houshan: Qiaotou), Kaohsiung County Government.
Houshan: Qiaotou, Kaohsiung County Government.
Kio-A-Thou Culture Society 橋仔頭文史協會,
2001. “Qiao-zi-tou tangchang renwen shengtai dao-
2002. “Qiaozitou tangchang yishu cun guihua bao-
Li Qian-lang 李乾朗,

lished MSc thesis, Chaoyang University of Technology.
Kang Pei-de康培德,
REFERENCES


Mu, Si-Mian 慕思勉 1999. “Taiwan de yizhi defang—90 niandai defang huo sheqiu bowuguan guancha” 台灣的異質地方—90年代地方或社區博物館的觀察 (*The Heterotopia of Taiwan: The Observation on the Local Museums or Community Museums in the 1990s*), unpublished MSc thesis, National Taiwan University.


2010. “Taiwan de riben zhenghouqun”台灣的日僑жалгээгийн хэлбэр (Taiwanese ‘Japan Syndrome’). In Reflection Quarterly (思想), 14. Liking Books Co., Ltd. 联经出版社


Wu Pei-fen, 2009. Cong guanyuan zhineng kan Taiwan shengtai bowuguan yu yu zai su—yi taipei xianli huangjin bowuguan weili 由館員職能看臺灣生態博物館運作之可能性：以臺北縣立黃金博物 館為例 (Exploring the Possibilities of Operating an Ecomuseum from the Personnel and Organization: taking Taipei County Gold Museum as an example),
unpublished MA thesis, National Tainan University of the Arts.
References

Taiwan


The Executive Yuan (2005) Healthy Communities Six-Star Programme (jiankang shequ liuxing jihua 健康社區六星計畫).


The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2001

The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2002

The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2003

The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2004

The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2005

The Headquarters Administration of Cultural Heritage (HACH), The Almanac of Taiwan Cultural Heritage Conservation 2006

UNESCO and ICOMOS

Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage, 1972


Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions, 2005

The Burra Charter: The Australia ICOMOS Charter for Places of Cultural Significance (1979, revised 1999)

Conference Proceedings and Meeting Minutes

CIE, Report event on international heritage cooperation & Launch of Cultural Heritage Connections 2011

International Institute for Asian Studies, The Netherlands (IIAS), Chairman’s Statement of the Fourth ASEM Cultural Ministers Meeting Poznań, Poland 9-10 September 2010

International Institute for Asian Studies, The Netherlands (IIAS), Background Document of The Cultural Heritage of Asia and Europe: Global Challenges and Local Initiatives, Amsterdam, the Netherlands on 2-3 September 2010.


Historical Data: Taiwan Folkways and Taiwan Historica


Editorial board of Taiwan Historica (1974: 25: 3: 96. 「保存與維護本土古蹟座談會紀要」(63年7月12日) 臺灣省文獻委員會

The Taiwan Folkways (1984) 27th Taiwan Studies Symposium「第二十七次台灣研究研討會紀錄」 (72年7月10日) “some issues on preserving historic monuments” 「古蹟維護的若干問題」 10 July 1983 台灣風物Taiwan Folkways 1984: 81


Reports

Guo Jun-Wei 郭俊維 (2003) “Miaoli xian tongxiao zhen tongxiao shenshe diaocha yanjiu ji pucha jihua” 苗栗縣通霄鎮通霄神社調查研究暨訪問計畫 (The investigation, research and renovation plan of Tongxiao Shenshe in Tongxiao Town, Miaoli County), Miaoli County Government.


Urban Planning Studio of National Taiwan University Graduate School of Civil Engineering 臺大土木工程系
学研究所都市計畫研究室(1980). Investigation and Renovating Recommendation on Important Historic Sites in Province of Taiwan: category of historic monuments (全省重要史蹟勘察與整修建議：歷史古蹟部分). Taipei: Urban Planning Studio of National Taiwan University Graduate School of Civil Engineering.

Zhongguo Gongshang Kejizhuanxiao 中国工商科技專校 (1999), Hualianxian disanji guji qingxiuyuan diaocha yanjiu 花蓮縣第三級古跡慶修院調查研究 (The Investigation and Research of the Qingxiu Temple, as the Historical Monument Level Three, in Jian). Taibei: Zhongguo Gongshang Zhuanke Xuexiao.
List of Figures

Fig.1.3.1 Geographical Distribution of Selected Sites (created by Hsu, Wei-jung)

Fig.2.0.1 Zhanghua Wudedian in July 2007. A waxen statue of a Japanese samurai (knight, warrior) temporarily stood at the entrance and later was moved to a side of the building (Photo was taken by the author).

Fig.2.0.2 Altar of the martyrs of the ROC at Zhanghua Wudedian in July 2007 (Photo was taken by the author).

Fig.2.3.1 Part of the torii (sacred gate) of the Tongxiao Shinto Shrine. In this picture the year of the construction of the shrine, written on the torii according to the Japanese counting system for years, has been scratched off. This sort of postwar defacing is a typical of many contemporary Japanese sites. (Photo was taken by the author)

Fig.2.3.2 Annual number of historic monument and historic buildings respectively from 1982 to 2008.

Fig.2.3.3 Annual number of built heritage sites (historic monument plus historic buildings) from 1982 to 2008.

Fig.2.3.4 Annual number of Japanese heritage sites (historic monument plus historic buildings) from 1982 to 2008.

Fig.2.3.5 Taoyuan Shinto Shrine in 2011 (Photo was taken by the author)

Fig.3.1.1 Jinguashi in 2005 (Photo was taken by the author)

Fig.3.1.2 Jinguashi in 1916. The mountain in the back is Benshan 本山. Courtesy of National Taiwan University Library.

Fig.3.1.3 The long residences of miners in 1914. Courtesy of National Taiwan University Library.

Fig.3.1.4 Plan of the Gold Ecological Park (re-drawn by Hsu, Wei-jung)

Fig.3.1.5 Japanese Residences—the memory of the administrators (Photo was taken by the author)

Fig.3.1.6 The houses with asphalt-painted roofs—the memory of the labourers (Photo was taken by the author)

Fig.3.1.7 The Benshan Fifth Tunnel (Photo was taken by the author)

Fig.3.1.8 Siliandong in 2011 (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.1 Official icon of the Gold Ecological Park (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.2 A scene of Jiufen in August 2011 (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.3 The Museum of Gold (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.4 The Benshan Fifth Tunnel (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.5 The Environmental Education Centre in 2004, and used as an office building currently (Photo was taken by the author).

Fig.3.2.6 The Environmental Education Centre since 2010 (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.7 The Prince Chalet (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.8 The Gold Refinery Building (Photo was taken by the author)

Fig.3.2.9 Organisation Structure of the Gold Ecological Park in 2005 (Figure 1)

Fig.3.2.10 Organisation Structure of the Gold Ecological Park in 2007 (Figure 2) (both figure 1 and 2 were created by the author)

Fig.3.3.1 Siliandong in 2011. Siliandong is located in the entrance of the central area of Jinguashi. It is like the ‘hallway of hometown’ for local residents. (Photo was taken by the author)
Fig.3.3.2 Altar of the Shangdongshi. Photo is courtesy of Mr. Wu, Si-xian 吳思賢.
Fig.3.3.3 Altar of the Shangdongshi. Photo is courtesy of Mr. Wu, Si-xian 吳思賢.
Fig.3.3.4 Dongzha (棟札) of the Shangdongshi on 3 October 2005. Photo is courtesy of Ms. Luo, Shu-rong 骆淑蓉.
Fig.3.3.5 The Rite of Prayer. Photo is courtesy of Mr. Wu, Si-xian 吳思賢.
Fig.3.3.6 Sanbing and Sanqian. Photo is courtesy of Mr. Wu, Si-xian 吳思賢.
Fig.3.3.7 Back side of Dongzha (棟札). Photo is courtesy of Ms. Luo, Shu-rong 骆淑蓉.
Fig.3.3.8 Dongzha hanged by the carpentry master. Photo is courtesy of Mr. Wu, Si-xian 吳思賢.
Fig.3.3.9 Renovating the memorial Red Road (hong malu 紅馬路) next to the Siliandong. Photo was taken by the author in 2004.
Fig.3.3.10 Renovated interior of Siliandong in 2008. Photo is courtesy of Ms. Yang, Shu-ya 楊舒雅.
Fig.3.4.1 Logo of the Gold Ecological Park (Photo was taken by the author)
Fig.3.4.2 The 220 kg gold brick in the Museum of Gold (Photo was taken by the author)
Fig.4.1.1 Tongxiao Shinto Shrine in August 2007 (Photo was taken by the author)
Fig.4.1.2 Photo after lunch with Ms. Li’s female friends in August 2009. The first right in the front row is Ms. Li Su-lian. (Photo was taken by the author)
Fig.4.2.1 Ciaotou sugar factory in 1930. Original title: 製糖會社と甘蔗搬運列車 (新式製糖の發祥地池橋仔頭). Photo is courtesy of the National Taiwan University Library.
Fig.4.2.2 Ciaotou town and sugar factory. The graph was created by Hsu, Wei-jung 許維蓉.
Fig.4.2.3 The sugar factory comprises two areas divided by the gate at the main entrance: in the north area there are offices, factories, and warehouses; the south area mainly consists of residences. The graph was created by Hsu, Wei-jung 許維蓉.
Fig.4.3.1 Qingxiu Yuan in April 2011 (Photo was taken by the author)
Fig.4.3.2 The Harvest Festival of the Chikasowan Community in 2009 (Photo was taken by the author)
Fig.4.3.3 Students wearing yukata in serving tea ceremony at Qingxiu Yuan. Photo was taken by the author in April 2011.
Fig.4.4.1 Plan of Jiangjunfu Residential Area. The picture was re-drawn by Hsu, Wei-jung 許維蓉.
Fig.4.4.2 Building F, a semi-detached residence, is the only renovated one among the Jiangjunfu residences. Photo was taken in April 2011 by the author.
Fig.4.4.3 Quiet and green environment of Jiangjunfu residences. Photo was taken in April 2011 by the author.
Notes on Publication

Parts of section 3.3 and 2.3.1 have appeared as Min-Chin CHIANG. 2010, “The Hallway of Memory—A Case Study on the Diversified Interpretation of Cultural Heritage in Taiwan” in Ann Heylen and Scott Sommers eds. Becoming Taiwan: From Colonialism to Democracy. Wiesbaden: Harrasowitz Verlag. Pp. 117-134. Parts of section 2.2 and 1.2.1 have appeared as CHIANG Min-Chin. 2010, “Building Locality at Sites of Memory in Taiwan” in Archiv Orientální / Oriental Archive: Quarterly Journal of African and Asian Studies. 78: 3: 321-339. All of these have been modified for inclusion in the present volume.